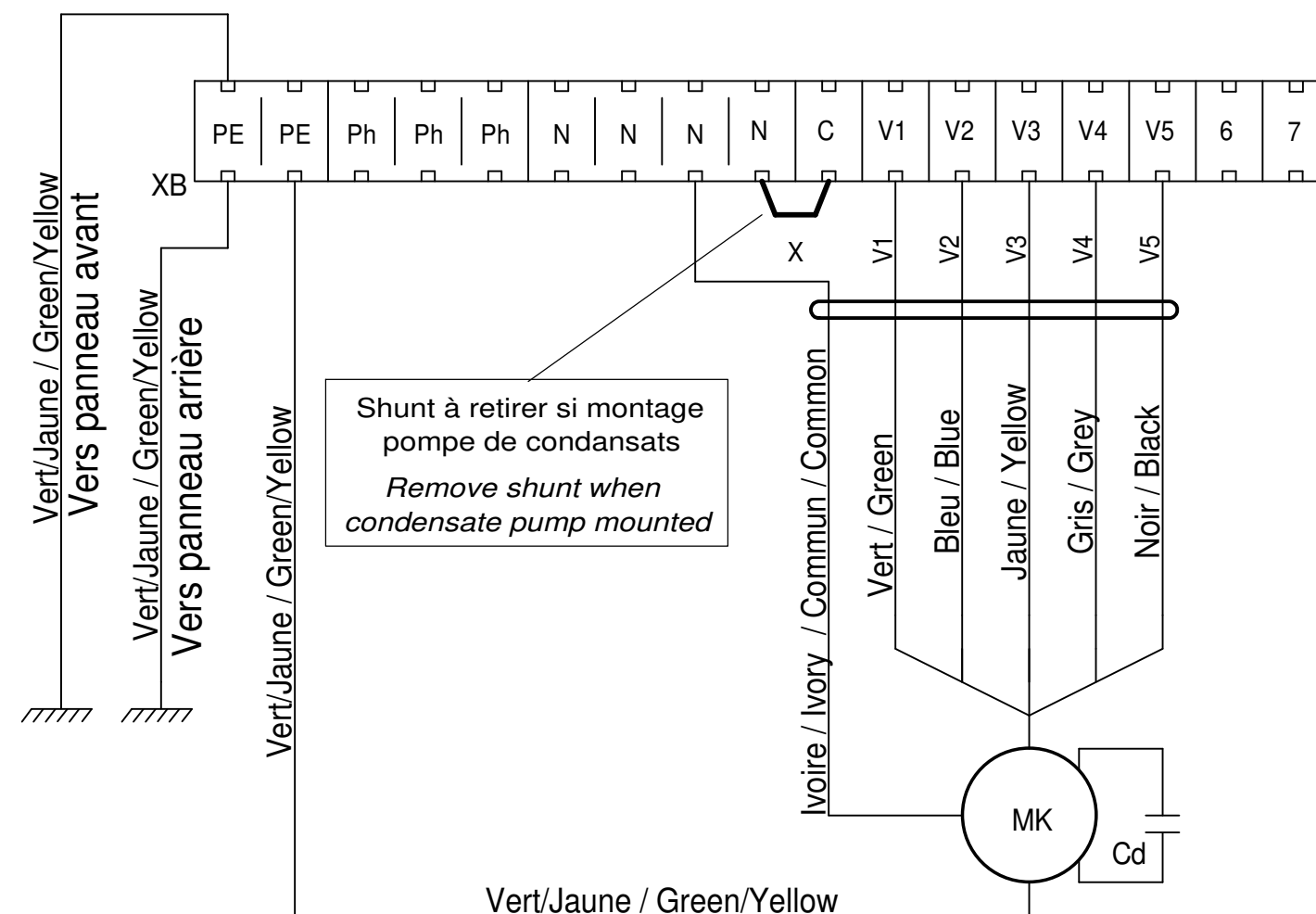
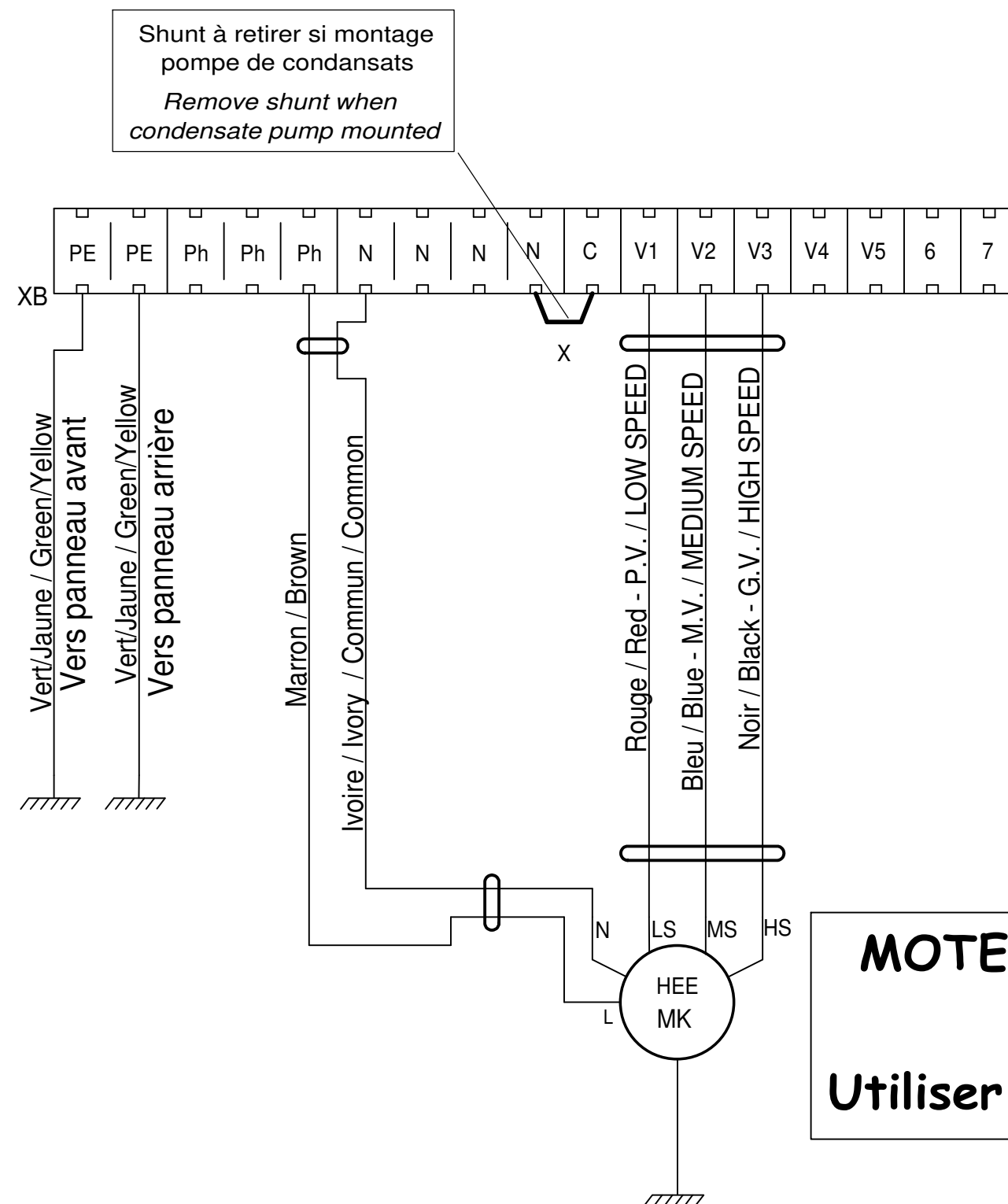




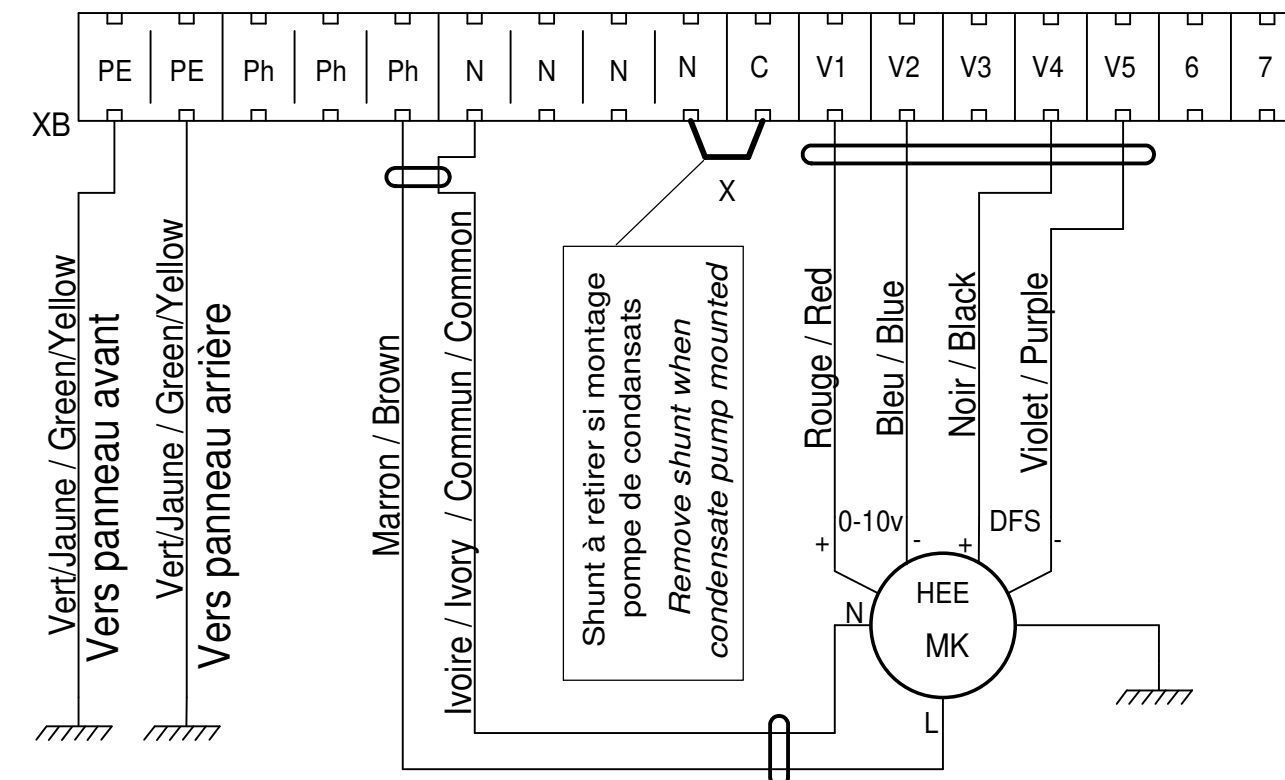
MOTEUR STANDARD (AC)
TOR
Utiliser le thermostat type A

<u>LEGENDE</u>		<u>LEGEND</u>	
Cd	Condensateur <i>Capacitor</i>		
MK	Ventilateur de traitement d'air <i>Air handling fan</i>		
X	Shunt <i>Shunt</i>		
XB	Bornier de raccordement <i>Connection block</i>		
	Masse <i>Ground</i>		
	Câble multiconducteur <i>Multi conductor wiring</i>		

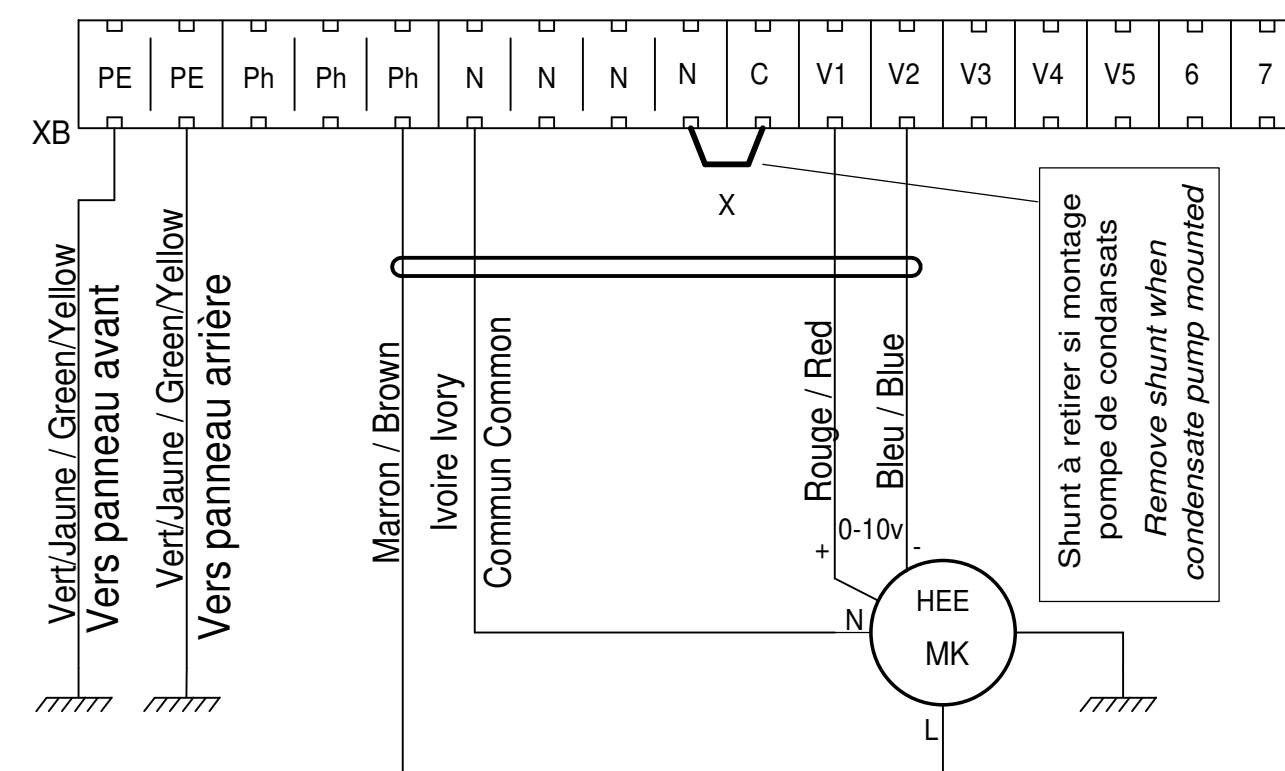


**MOTEUR BRUSHLESS (EC)
TOR**

Utiliser le thermostat type A



MOTEUR BRUSHLESS (EC)
0-10V Avec DFS
Utiliser le thermostat type C



MOTEUR BRUSHLESS (EC)
0-10V Sans DFS
Utiliser le thermostat type C

Folio 1/3

DESSINE : JULLIARD				
N° OMT : 51771	01	07/07/20	OMT 51842 - Ajoute 60 Hz - Ajoute légende multilingue	F. JULLIARD
	00	22/06/20	OMT 51771 : Création	F. JULLIARD
DATE DE CREATION : 22/06/2020	INDICE	DATE	MODIFICATION	MODIFIE PAR



DESIGNATION : 2 TUBES SANS BATTERIE ELECTRIQUE
Thermostats type A (moteur AC) et C (moteur EC)

APPAREIL : 42N

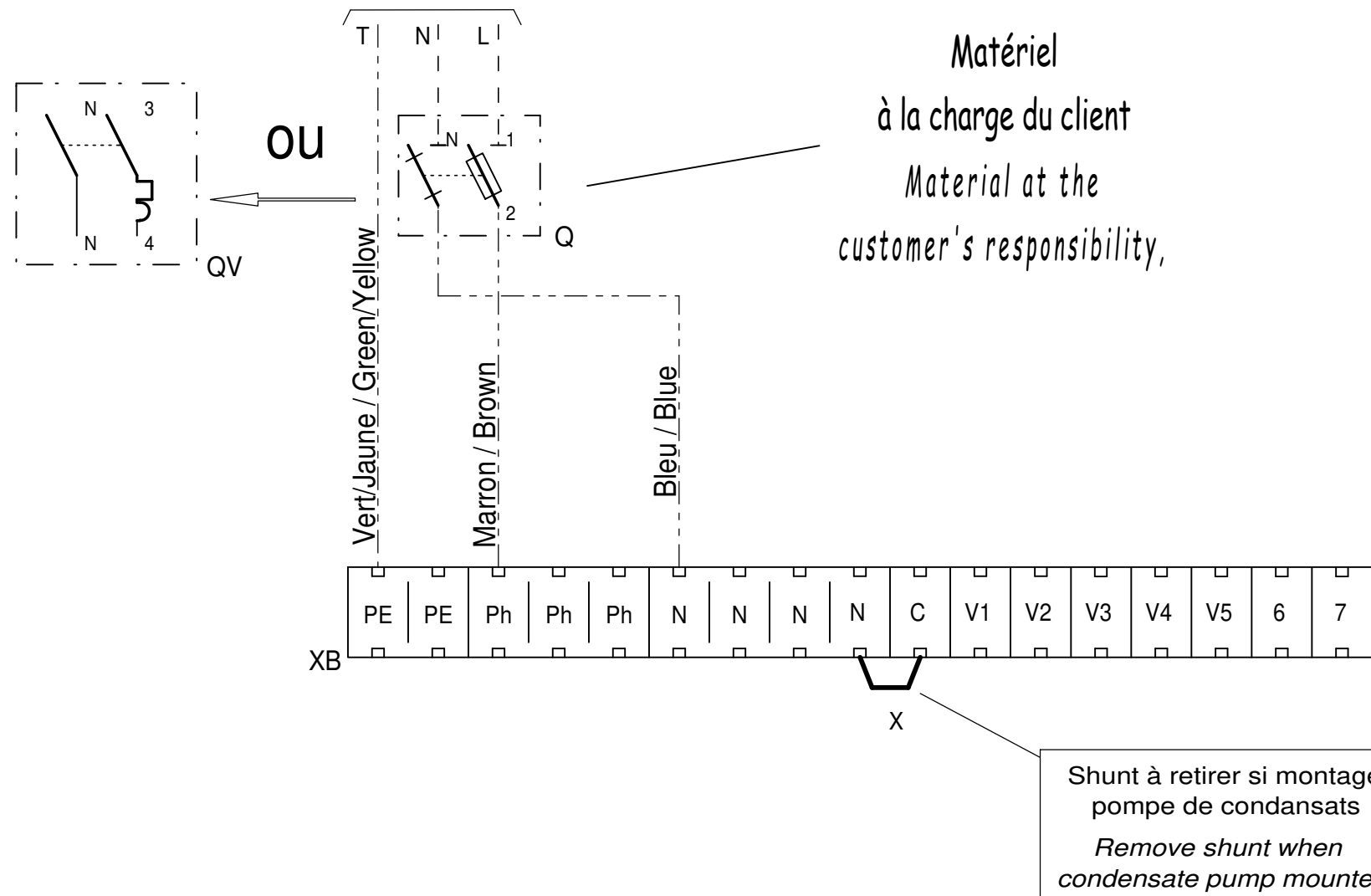
AFFAIRE : AVEC THERMOSTAT TYPE A ou C
--

CLIENT :

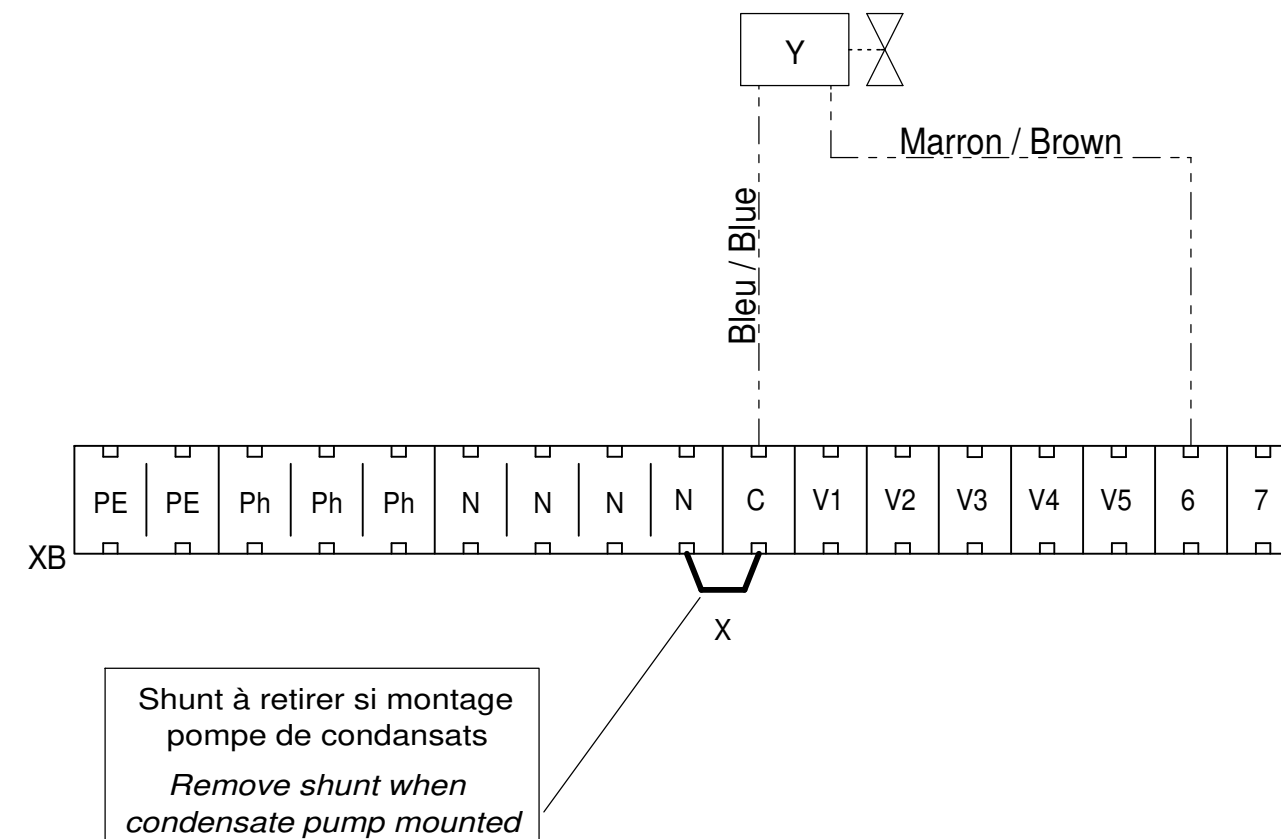
CODE PLAN :	INDICE :
7583077	01

ALIMENTATION

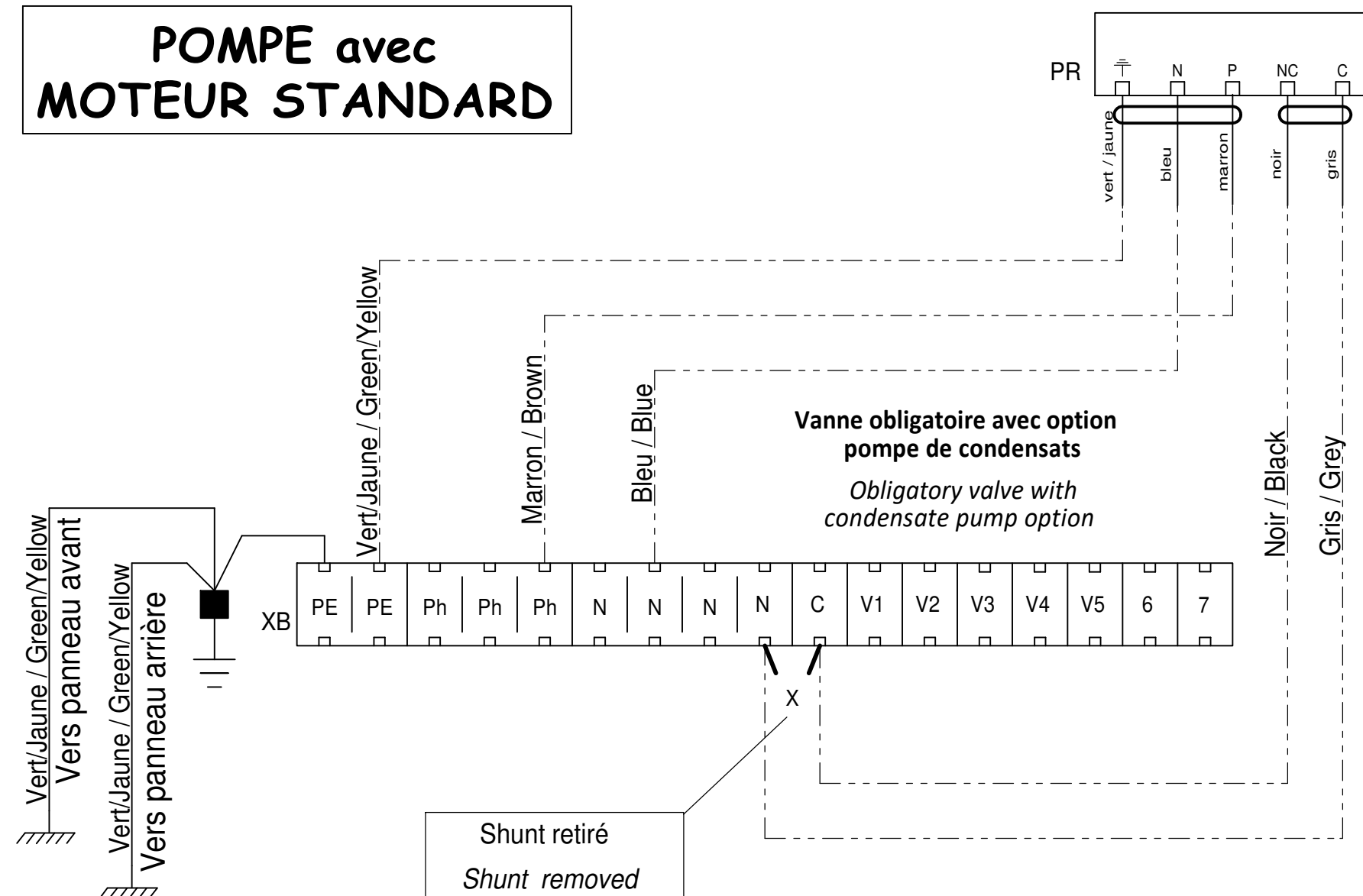
Matériel
à la charge du client
*Material at the
customer's responsibility,*



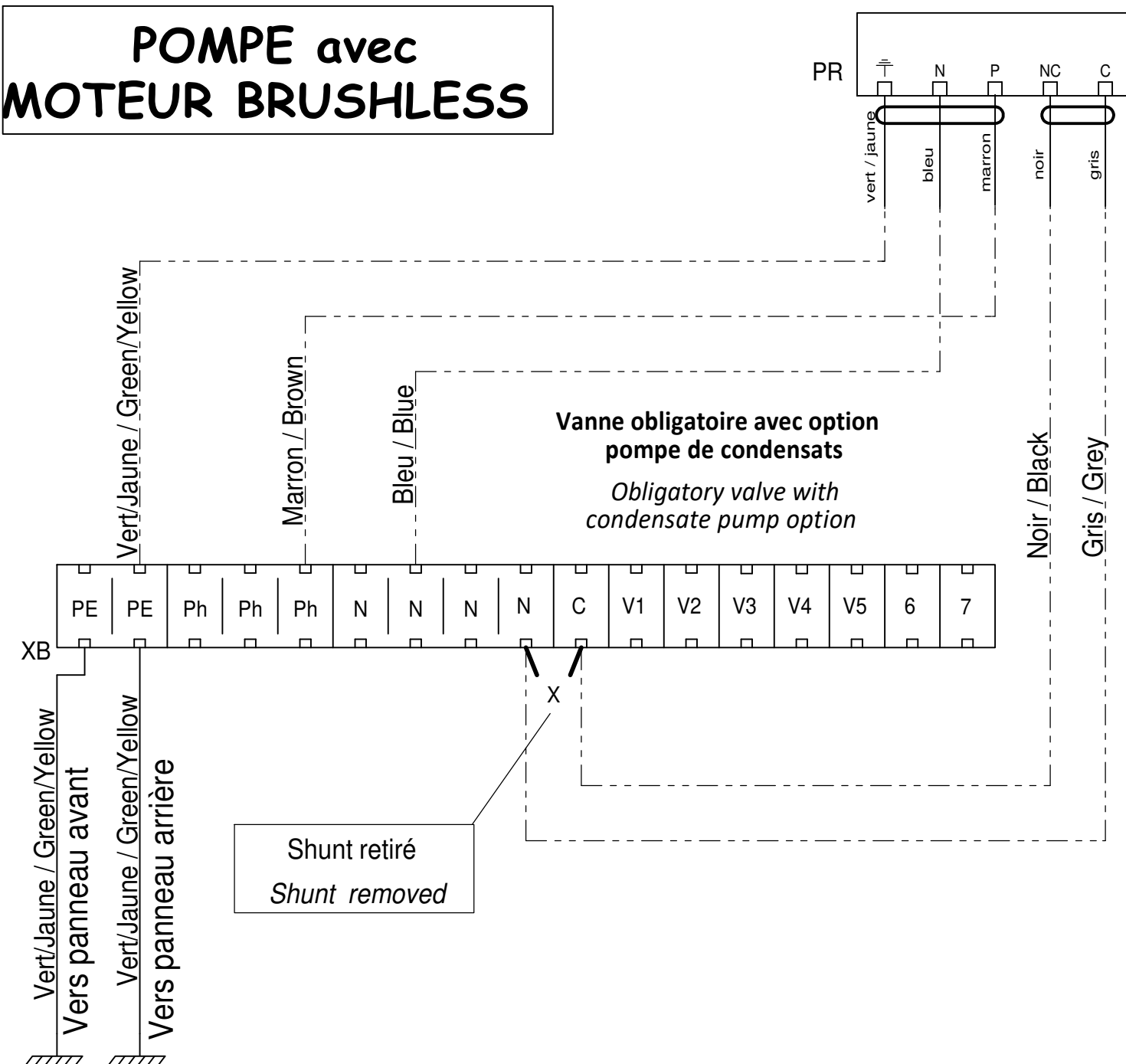
VANNE



POMPE avec MOTEUR STANDARD



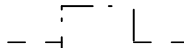
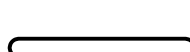
POMPE avec MOTEUR BRUSHLESS



LEGENDE

LEGEND

- | | | | |
|----|---|---|--------------------------------------|
| PR | Bloc pompe
<i>Pump module</i> |  | Borne terre
<i>Earth terminal</i> |
| Q | Sectionneur à fusible
<i>Fused isolator</i> |  | |
| QV | Disjoncteur
<i>Isolator</i> |  | Masse
<i>Ground</i> |
| X | Shunt
<i>Shunt</i> |  | |
| XB | Bornier de raccordement
<i>Connection block</i> | | |
| Y | Electrovanne eau chaude ou froide
<i>Hot or cold water motorized valve</i> | | |

- | | |
|---|--|
|  | Matériel à la charge du client
<i>Material to be paid by the client</i> |
|  | Raccordement client
<i>Client's wiring</i> |
|  | Raccordement client
si composant livré séparément
<i>Client's wiring
if separately delivered component</i> |
|  | Câble multiconducteur
<i>Multi conductor wiring</i> |



MOTEUR TOR
3 ou 5 vitesses

REGULATION SUR L'EAU
REGULATION ON WATER

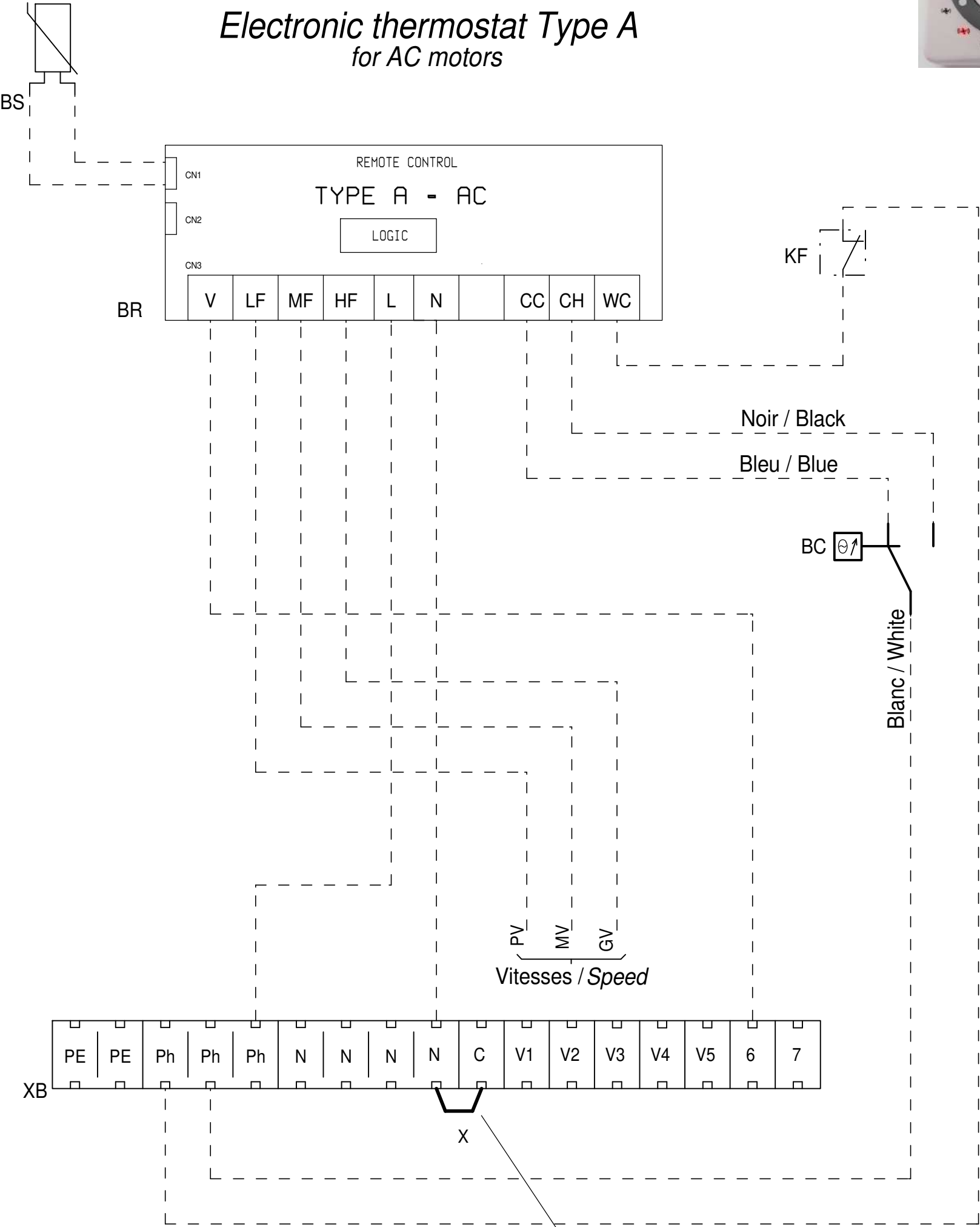
MOTEUR BRUSHLESS
0-10V

Commande électronique Type A
pour moteur AC

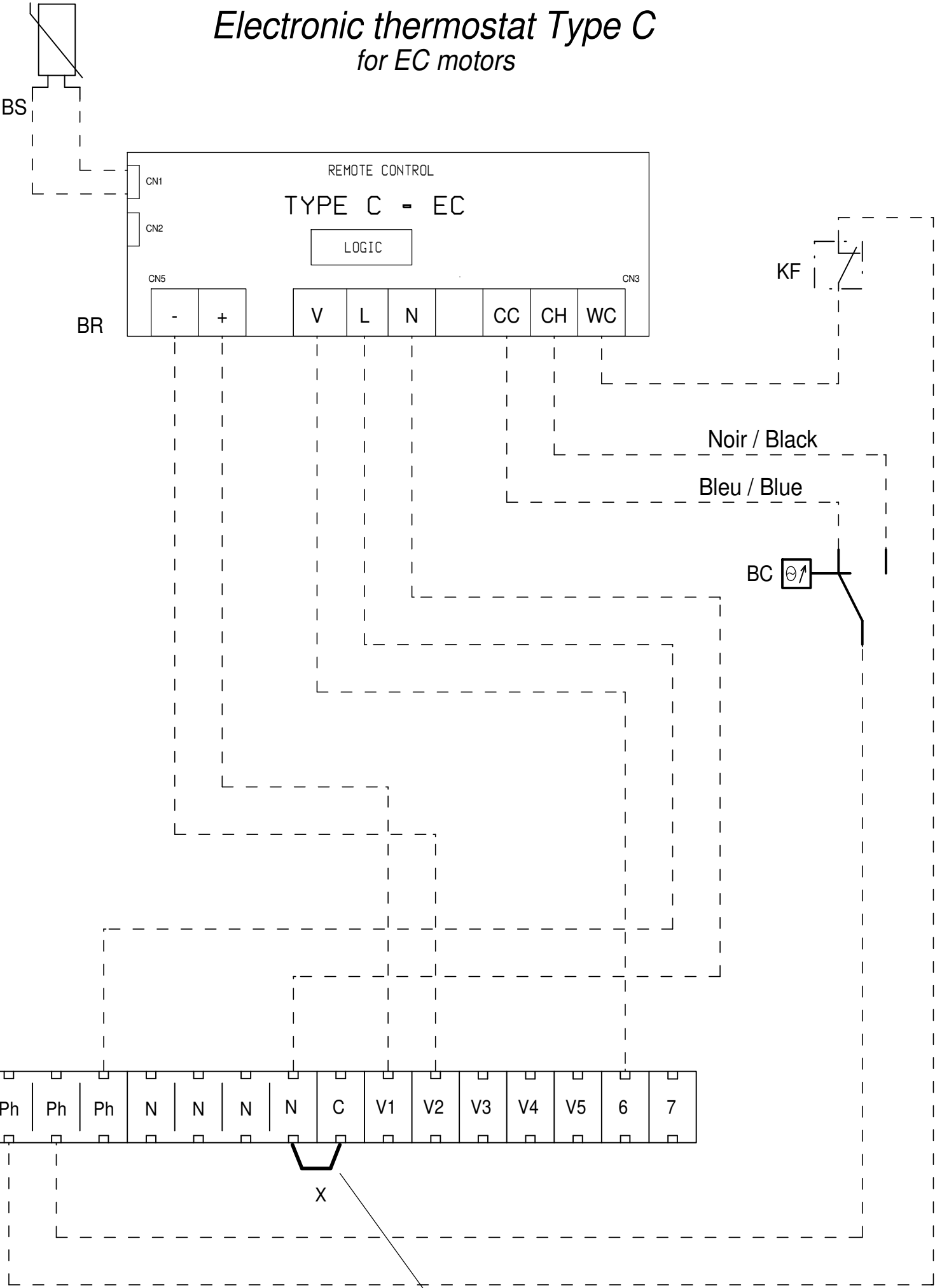
Electronic thermostat Type A
for AC motors

Commande électronique Type C
pour moteur EC

Electronic thermostat Type C
for EC motors



Shunt à retirer si montage
pompe de condensats
Remove shunt when
condensate pump mounted



Shunt à retirer si montage
pompe de condensats
Remove shunt when
condensate pump mounted

LEGENDE

LEGEND

- BC Thermostat change-over
Change-over thermostat
- BS Sonde de température de reprise
Return temperature sensor
- BR Commande électronique
Electronique control
- XB Bornier de raccordement
Connection block
- KF Contact de fenêtre
Window contact

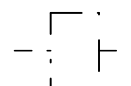
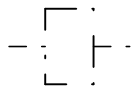
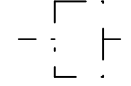
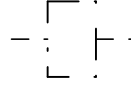
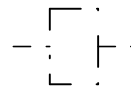
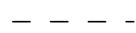
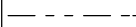
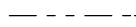
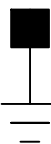
Matériel à la charge du client
Material to be paid by the client

Raccordement client
Client's wiring

DESSINE : JULLIARD				
N° OMT : 51771	01	07/07/20	OMT 51842 - Ajoute 60 Hz - Ajoute légende multilingue	F. JULLIARD
DATE DE CREATION : 22/06/2020	00	22/06/20	OMT 51771 : Création	F. JULLIARD
INDICE	DATE	MODIFICATION	MODIFIE PAR	



DESIGNATION : 2 TUBES SANS BATTERIE ELECTRIQUE Thermostats type A (moteur AC) et C (moteur EC)	AFFAIRE : AVEC THERMOSTAT TYPE A ou C
APPAREIL : 42N	CLIENT :
	CODE PLAN : 7583077
	INDICE : 01

FRANCAIS				ENGLISH				ITALIAN				SPANISH				GERMAN			
BC	Thermostat change-over			BC	Change-over thermostat			BC	Termostato in scambio			BC	Termostato de cambio			BC	Sommer / Winter - Umkehrthermostat		
BS	Sonde de temperature de reprise			BS	Return temperature sensor			BS	Sensore di temperatura di ritorno			BS	Sensor de temperatura de retorno			BS	Rücklauftemperatursensor		
BR	Terminal utilisateur / Regulateur			BR	User terminal / Regulator			BR	Terminale utente / Regolatore			BR	Terminal de usuario / Regulator			BR	Benutzerstation / Regler		
Cd	Condensateur			Cd	Capacitor			Cd	Condensator			Cd	VentiladCondensador			Cd	Kondensator		
KF	Contact de fenêtre			KF	Window contact			KF	Contatto finestra			KF	Contacto de ventana			KF	Fensterkontakt		
MK	Ventilateur de traitement d'air			MK	Air handling fan			MK	Ventilatore di trattamento aria			MK	Ventilador de tratamiento de aire			MK	Lüftungsventilator		
PR	Bloc pompe			PR	Pumpenblock			PR	Blocco pompa			PR	Bloque de bomba			PR	Pumpenblock		
Q	Sectionneur à fusible			Q	Fuse disconnect switch			Q	Interruttore sezionatore di fusibili			Q	Interruptor de desconexión de fusible			Q	Sicherungs-Trennschalter		
QV	Disjoncteur			QV	Circuit breaker			QV	Interruttore			QV	Cortacircuitos			QV	Leistungsschalter		
XB	Bornier de raccordement			XB	Terminal block connection			XB	Morsettiera			XB	Conexión del bloque de terminales			XB	Anschlussklemmenanschluss		
X	Shunt			X	Shunt			X	Shunt			X	Shunt			X	Shunt		
Y	Electrovanne eau chaude / froide			Y	Hot / cold water solenoid valve			Y	Elettrovalvola acqua calda/fredda			Y	Electroválvula de agua caliente / fría			Y	Warm-/Kaltwasser-Magnetventil		
	Borne de raccordement				Connection terminal				Morsetto di collegamento				Borne de conexión				Anschlussklemme		
	Shunt				Shunt				Shunt				Shunt				Shunt		
	Matériel à la charge du client				Material to be paid for by the customer				Materiale a carico del cliente				Material a pagar por el cliente				Vom Kunden zu bezahlendes Material		
	Raccordement client				Customer connection				Collegamento con il cliente				Conexión con el cliente				Kundenanschluss		
	Raccordement client si composant livré séparément				Customer connection if the component is delivered separately				Collegamento con il cliente se il componente è consegnato separatamente				Conexión con el cliente wenn die komponente separat geliefert wird				Kundenanbindung Wenn die Komponente separat geliefert wird		
	Câble multiconducteur				Multicore cable				Cavo multipolare				Cable multinúcleo				Mehradriges Kabel		
	Masse				mass				Massa				Masa				Masse		
	Borne de terre				Ground terminal				Terminale di terra				Borne de tierra				Erdungsklemme		
DESSINE : JULLIARD												DESIGNATION : 2 TUBES SANS BATTERIE ELECTRIQUE Thermostats type A (moteur AC) et C (moteur EC)				AFFAIRE : AVEC THERMOSTAT TYPE A ou C			
N° OMT : 51771				01 07/07/20 OMT 51842 - Ajoute 60 Hz - Ajoute légende multilingue				F. JULLIARD								CLIENT :			
DATE DE CREATION : 22/06/2020				00 22/06/20 OMT 51771 : Création				F. JULLIARD								CODE PLAN : 7583077			
				INDICE				MODIFICATION								INDICE : 01			
								MODIFIE PAR											